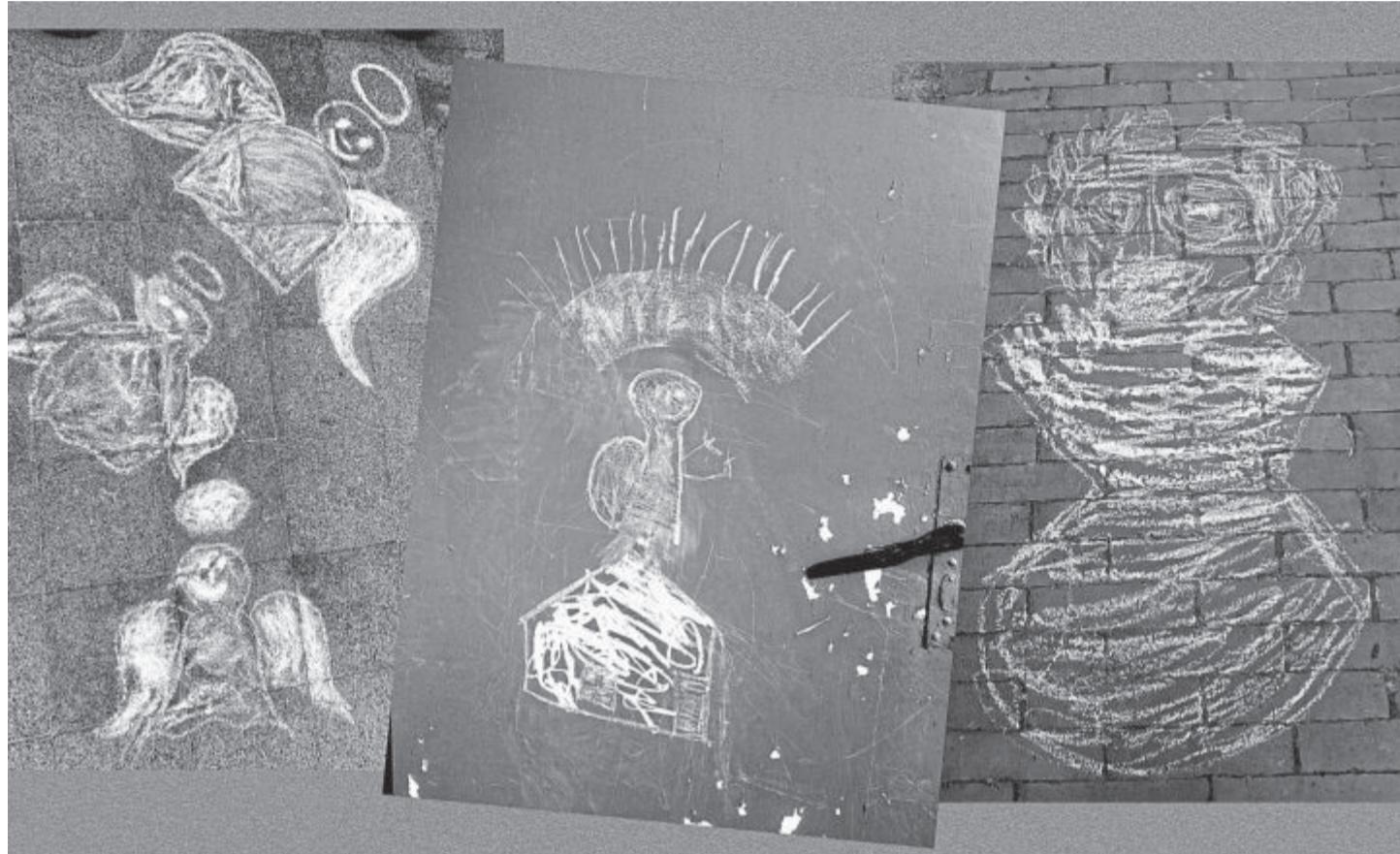


## Schöne Preise für Malwettbewerb



„Mal uns Deinen Engel!“ – Unter dieser Überschrift hatte die Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Friedrichstadt Kinder und Jugendliche zu einem Malwettbewerb eingeladen. Im Pastorat gab es einen Satz Straßenmalkreide geschenkt, und dann ging es los. Insgesamt fünfundzwanzig Kreidesets wurden am Pastorat abgeholt, und es machte Spaß, beim Spaziergang durch Friedrichstadt immer wieder einmal bunte Bürgersteige vorzufinden, auf denen die Kinder kreativ geworden waren. Nicht immer sind Engel dabei heraus gekommen, aber die Freude ist ja genauso wichtig. Am Ende gewannen für ihre Engel Amy Marie (6), Maes (7) und Fabienne (4) einen Preis. Sie bekamen jeweils einen Geschenkgutschein, einzulösen bei Rothgordt in Husum. Dazu schenkte Familie Röckendorf allen dreien einen Gutschein über einen Familienbesuch in der faszinierenden Welt der winzig kleinen Leute, in ihrem Modellbahntauber, MoBaZa. Das wird bestimmt ein tolles Erlebnis! Hierfür herzlichen Dank! Gewinnerinnen und Gewinner freuten sich zusammen mit ihren Eltern über den Erfolg ihrer Teilnahme. Die Kirchengemeinde hofft, bald wieder zu einer ähnlichen Aktion einladen zu können, und freut sich auf die, die sich dazu einladen lassen.



Ihre Maklerin in  
Friedrichstadt und Umgebung  
**SCHWEGER IMMOBILIEN**  
Inh. Helga Schweger

Prinzenstraße 34 • 25840 Friedrichstadt  
Tel. 04881-937255 • [www.schweger-immo.de](http://www.schweger-immo.de)

**Dahrenhof**  
Seniorenwohnen unter Reet

*Wir pflegen das Besondere – und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.*

- Familiäre Atmosphäre
- KH-Anschlusspflege
- vollstationäre Pflege
- abwechslungsreiches
- Urlaubs-/Kurzeitpflege
- Beschäftigungsprogramm
- hervorragendes Raumklima durch Reetdach
- von allen Kassen anerkannt

Kontakt: Gabriele und Matthias Martensen  
25878 Drage bei Friedrichstadt - Tel.: 0 48 81 / 93 610  
[www.dahrenhof.de](http://www.dahrenhof.de)

## Gardinen in großer Auswahl!

Beratung · ausmessen · Montage

### Plisseestores • Rollos Insekenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche  
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

**TEXTILHAUS  
Adolf Barteld**  
Inh. H.-A. Dethlefs  
Claus-Harms-Straße 16  
Telefon 04882-230  
25774 Lunden  
Fax 603340

Zur Jahreshauptversammlung der Stapelholmer Sportgemeinschaft lädt der Vorstand der Sportgemeinschaft seine gut 460 Mitglieder am 13. August um 19.30 Uhr in das Bürgerhaus in Stapel ein. Auf der Tagesordnung stehen nach dem Geschäftsbericht des Vorstandes die Berichte

Tagesordnung. Anträge zur Jahreshauptversammlung können bis zum 30. Juli beim Vorstand eingereicht werden. Neben dem Haushaltsvorschlag ist ein Hauptpunkt die Information über die geplante Videoüberwachung der Sportanlage. Der Vorstand unter der Leitung des

## Versammlung Sportgemeinschaft

der einzelnen Sparten, wie Bogenschützen, der Tennis, Ballschule, Kinderturnens, Krav Maga, Volleyball, Reiten, Leichtathletik, Tischtennis und Altliga an. Des Weiteren stehen die Wahlen zum 1. Vorsitzenden, Schriftführer, stellvertretenden Kassenwart und Jugendwart auf der

1. Vorsitzenden Sebastian Martens bittet die Mitglieder und Interessierte um zahlreiches Erscheinen. Die Jahreshauptversammlung findet dieses Jahr im Bürgerhaus statt, um die Abstandsregeln und die erforderlichen Corona-Schutzmaßnahmen einzuhalten zu können.

## Blutspenden beim DRK Lunden

Am Dienstag, 4. August kann man beim DRK Lunden Blutspenden von 15 bis 19 Uhr in der Halle der Freiwilligen Feuerwehr in Lunden, Friedrichstraße 40. Als kleines Dankeschön gibt es ein Lunchpaket zum Mitnehmen.

**INGE'S  
PFLEGESERVICE**

*Wir richten uns nach Ihren Wünschen!*

**Telefon 04881-71 07  
Fax 04881-93 71 61**

**E-Mail: [inges-pflegeservice@t-online.de](mailto:inges-pflegeservice@t-online.de)**

**Versorgungsverträge mit allen Krankenkassen!**

Gerne beraten wir Sie kostenlos und unverbindlich zu allen Fragen in Bezug zur häuslichen Versorgung und Wohnraumanpassung.

Ein besonderer Service für unsere Kunden:

**• Haus-Notruf-System**

(Kostenlos wenn Pflegegrad vorhanden ist)

**• Mittags-Service**

(NUR FÜR UNSERE KUNDEN)

**Hauptstraße 49 / 25878 Seeth**

**Wir suchen im Rahmen einer Teilzeitbeschäftigung zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Pflegefachkraft (m/w/d)**

für Sie - pünktlich - freundlich - hilfsbereit - [www.taxi-500.de](http://www.taxi-500.de)

**TAXI**  
Friedrichstadt  
**04881 - 500**

**Café am Bahnhof**  
Immer mittwochs:  
Dinkel-  
Grünkernbrot 500 g **3,20** €  
Gesa Kobarg  
Bahnhofstr. 1a · Friedrichstadt  
04881-937900

Ich kümmere mich um  
Ihre Versicherungs- und  
Finanzfragen!



Ernst-Heinrich Dirks

Hauptstr. 43  
25878 Seeth  
Telefon 04881 79 68

**LVM**  
VERSICHERUNG



## Ambulanter Pflegedienst

Wilhelmstr. 71 - 25774 Lunden  
Tel. (04882) 6054565

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir**  
**Pflegefachkräfte- und Helfer/innen** 20 Std.  
**Reinigungskräfte** für unsere ambulanten Kunden



**FAP Wolter**  
HAUSÄRZTLICHE VERSORGUNG

## NEUERÖFFNUNG

ab Montag, 3. August 2020

**Facharztpraxis für Allgemeinmedizin Anke Wolter**  
Wir sind ab August für Ihre hausärztliche Versorgung  
in Schwabstedt und Umgebung für Sie da!  
u. a. Gesundheitsuntersuchungen · Ultraschall · Lungenfunktion · Online-Terminvereinbarung · Hausbesuche

**Telefon (04884) 9439780**

Kirchenstraße 10 · 25876 Schwabstedt  
www.praxisschwabstedt.de

## HEIZUNG SANITÄR KNOLL

Erneuerung Ihrer Heizungsanlage  
Öl, Gasbrennwertgeräte und Solar  
Alten- und behindertengerechter Badumbau  
Klempnerarbeiten · Flachdachreparatur  
Wir sind auch für die kleinen Reparaturen für Sie da!  
Alles rund um Heizung & Sanitär

**Telefon 04881-937799**

## Grachtenfahrt mit dem SoVD

Der SoVD Ortsverein Friedrichstadt/Koldenbüttel gibt bekannt: Die Grachtenfahrt mit anschließendem Essen findet am Freitag, 7. August um 16.45 Uhr statt. Der Vorstand bittet dringend um Anmeldungen bei Elke Davids. Am Freitag, 28. August um 16 Uhr findet das Eisessen statt.

## Grünabfallannahme in Friedrichstadt

Läuft man durch Friedrichstadt, ist eindeutig zu erkennen, wie schön die Gärten in den vergangenen Wochen gepflegt worden sind. Damit auch jeder diesen Grünabfall loswerden kann, haben Stadt und Bauhof erneute Annahmetermine bestimmt: donnerstags von 15 bis 16 Uhr pro 100-Liter-Sack à 2,50 € wird auf dem Bauhof der Stadt Friedrichstadt, Eiderallee, ein Container aufgestellt für die Entsorgung des Grünabfalls.



**Friedrichstadt**

Am Markt 11, 25840 Friedrichstadt  
Telefon 04881-990-40 oder info@vhs-friedrichstadt.de

## BMX- und Dirtbike-Kurs

**zum Kennenlernen für Anfänger und Fortgeschrittene**  
Ihr braucht ein BMX- oder DIRT-Bike, Helm und Schützer. Dann kann's auch schon losgehen, ihr lernt nicht nur euer Bike richtig kennen, sondern auch, wie man sich im Friedrichstädter Parcours mit dem Bike bewegt. Fördert Koordination und Konzentration. Kursort: Eidermühlen-Spielplatz Friedrichstadt. Kursleiter: Marc Remmert, Kurzseminar am Montag, 3. August, von 11 bis 12.30 Uhr, Kursgebühr: 8 € (bei 8 TN = 10 €, bei 6 TN = 12 €)

**Ab 10. August starten wir mit einem wöchentlichen Kurs:** immer montags von 15 bis 16.30 Uhr. Kursort: Eidermühlen-Spielplatz Friedrichstadt, Kursleiter: Marc Remmert, Beginn: Montag, 10. August (10x wöchentlich montags), 15 bis 16.30 Uhr, Gebühr: 50 €

**Anmeldungen unter info@vhs-friedrichstadt.de**

Die Coronaregeln und Abstand sind einzuhalten. Während dieser Zeit ist die BMX-Bahn dann für andere Nutzer gesperrt. Einen gesonderten Aushang wird noch am Spielplatz befestigt.

## Sie haben etwas aus der Region zu berichten?

... dann senden Sie uns  
ihre Texte und Fotos an:  
diewoche@pingel-druck.de

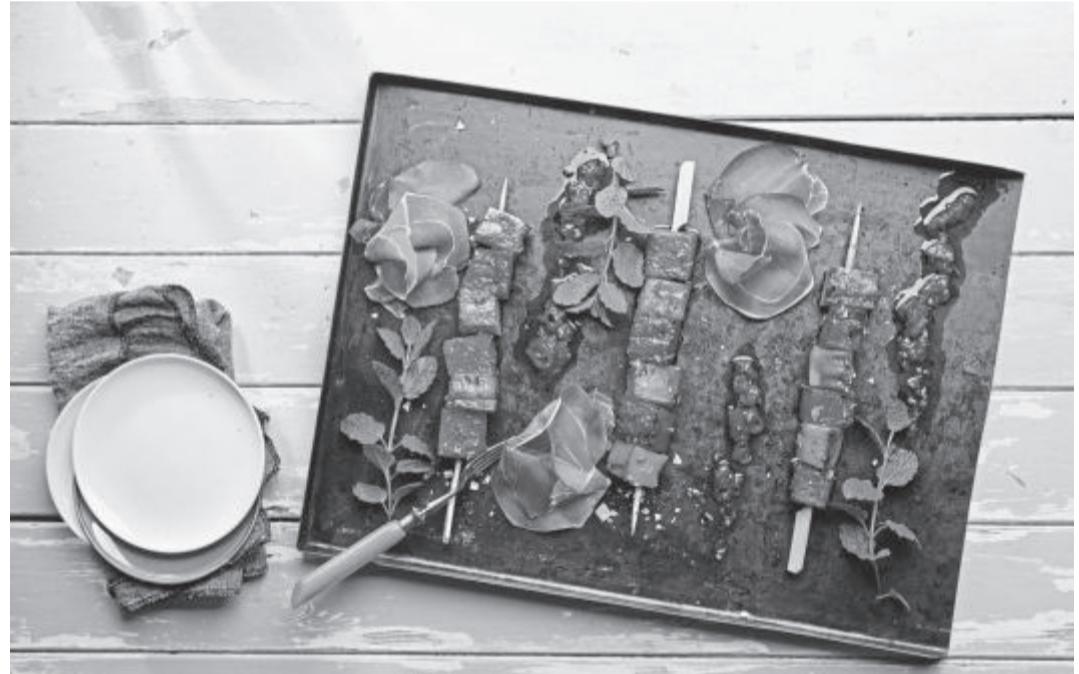
## Unser Rezepttipp: Tapas mit Serrano-Schinken

(djd). Den Abend mit einem guten Glas Wein und einigen kulinarischen Verlockungen beginnen: Wohl kaum etwas ist so typisch für die spanische Küche wie Tapas.

Die vielfältigen, kleinen Köstlichkeiten verwöhnen mit mediterranen Aromen und viel Abwechslung. Der Name bedeutet übersetzt „Deckel“ und meint die Abdeckung auf dem Bier- oder Weinglas, auf dem die Appetithäppchen ursprünglich gereicht wurden - eben als besonderer Gaumenschmaus.

Wer diesen Urlaubsgenuss zu Hause erleben will, kann ganz einfach vielfältige Tapas selbst zubereiten. Wichtig sind frische Zutaten, mediterrane Kräuter und ein guter spanischer Schinken. Charakteristisch für den auch hierzulande immer beliebteren Serrano-Schinken ist seine aromatische und leicht süßlich-nussige Note. Der Name „Jamon Serrano“ deutet auf die Herkunft aus den Bergen Spaniens hin. Über mindestens sieben Monate darf die luftgetrocknete Spezialität reifen.

Original spanischer Serrano etwa von Abraham reift mindestens elf Monate und ist mit dem EU-Siegel der „geschützten traditionellen Spezialität“ versehen. Damit unterliegt er strengen Produktionsvorgaben, um die Ursprünglichkeit der Herstellung zu sichern.



Als Grundzutat für vielfältige Tapas ist die Schinkenspezialität unverzichtbar. Eine klassische Kombination ist etwa Serrano und Melone: Dazu Wassermelone und Charentais-Melone in Würfel schneiden, auf Spieße stecken und von allen Seiten braten oder grillen.

Mit Salz, Pfeffer und Fenchelsamen würzen und mit dem Schinken sowie etwas Minze servieren. Unter www.abraham.de gibt es viele weitere Rezeptvorschläge.

### Ziegenkäse mit Trüffel

Zutaten für 4 Portionen: 300 g Ziegenkäse, 120 g Abraham

Serrano Schinken, 200 g Babyblattsalat; für die Vinaigrette: 3 EL Weißweinessig, 1 EL Ahornsirup, 1 TL mittelscharfer Senf, 6 EL Olivenöl, 1 EL gehackte Kräuter, zum Beispiel Petersilie, Schnittlauch, Kerbel, Basilikum, 1 kleiner schwarzer Trüffel, Salz, grober Pfeffer aus der Mühle, rosa Pfefferbeeren.

Zubereitung: Ziegenkäse in Scheiben schneiden und in Serrano-Schinken einwickeln. Salat waschen und trocken-schleudern. Zutaten für die Vinaigrette bis auf 2 EL Olivenöl mit zusätzlich 2 EL Wasser verrühren, abschmecken und den Salat damit marinieren. Salate auf Teller verteilen.

Im restlichen Olivenöl die eingewickelten Ziegenkäsetaler knusprig braten und auf den Salaten verteilen. Mit dünn gehobeltem Trüffel bestreuen. Tipp: Zum Salat passen gut geröstete Brotstifte. Den Salat kann man mit frischen Feigen ergänzen.



**Telefon 04881-7268**

Westerliliensee 22 · 25840 Friedrichstadt

## CAMPINGZENTRUM WESTKÜSTE

[www.campingzentrumwestkueste.de](http://www.campingzentrumwestkueste.de)



Freizeit erleben

- Campingzubehör auf mehr als 800m<sup>2</sup>
- Reparaturservice vor Ort 0481 / 787 61 40 - 20
- KFZ-Meisterwerkstatt
- Große Auswahl an Neu- und Gebrauchtfahrzeugen

**Meldorfstraße 217, 25746 Heide**

Ihr Malermeister

*André  
Bernard*

Peter-Swyn-Straße 53 · 25774 Lehe  
Telefon 04882-606385 · Fax 04882-606386  
Mobil 0172-9361114

**Auch online:**

[www.pingel-witte-druck.de/diewoche](http://www.pingel-witte-druck.de/diewoche)

## Kein Film bis zum Jahresende!

Schweren Herzens haben wir uns dazu entschlossen, erst im Januar 2021 den „Spielbetrieb“ wieder aufzunehmen. Wir hoffen darauf, dass dann die monatlichen Filmsonntagnachmittage wieder in gewohnter Form möglich sind, und das stattfinden kann, was uns daran so wichtig ist. Das gemütliche Beisammensein zum Gespräch vorher und nachher miteinander, sowie Film mit



Kaffee und Kuchen, oder sonstigen Leckereien - ohne Maske und ohne Mindestabstand! Wir wünschen uns Kultur ohne gesundheitliches Risiko... Wir hätten auch nicht gedacht, dass das alles so lange andauern wird. Bleibt bitte alle fit und gesund, damit wir uns 2021 mit viel Freude wiedersehen können. *Barbara, Christa, Martina, Ursula, Bernd und Markus.*

## Noch einmal: Radfahrer

Aus gegebenem Anlass präzisieren wir noch einmal die für Radfahrer auch in Friedrichstadt geltenden Regelungen: Grundätzlich sind jugendliche und erwachsene Radfahrer nach den gesetzlichen Bestimmungen der Straßenverkehrsordnung verpflichtet, die Straße zu benutzen.



Kinder bis zum 8. Lebensjahr müssen den Gehweg benutzen, Kinder bis zum 10.

*Amt Nordsee-Treene*

Lebensjahr dürfen den Gehweg benutzen, ggf. auch in Begleitung einer mindestens 16 Jahre alten Begleitperson. In keinem Fall dürfen Fußgänger aber gefährdet oder behindert werden. Das heißt: Auch für Kinder und Begleitpersonen gilt, dass auf dem Gehweg nur langsam und rücksichtsvoll gefahren werden darf. Ansonsten gilt: absteigen!

### Stadtarchiv geschlossen

Am Montag, 3. August ist das Stadtarchiv in Friedrichstadt geschlossen. Am Donnerstag, 6. August sind wir zu den Öffnungszeiten wieder für Sie da.

### Stühmer

#### Elektrotechnik

- Hausgeräte Kundendienst
- Satelliten- und Antennenanlagen
- Elektroinstallation
- EDV-Netzwerke
- E-Bikes - Verkauf und Reparatur

Schloßstraße 25 · 25876 Schwabstedt

Telefon 0 48 84 / 8 95 · [www.stuehmer-elektrotechnik.de](http://www.stuehmer-elektrotechnik.de)

## BLOHM BESTATTUNGEN

Wenn im Kreis der Lebenswelt ein Blatt zurück zur Erde fällt, kehrt es zum Ursprung nur zurück und findet dort sein stilles Glück.

**BLOHM BESTATTUNGEN · INH. V. MANTHEY**  
STRANDSTRASSE 11 · 25879 STAPEL  
TELEFON 04883 9010 · MOBIL 0160 90248269

### Der DRK-Bus macht mobil

Am Dienstag, 4. August um 9 Uhr fährt der DRK-Bus des DRK-Ortsvereins Lunden aus gegebenen Anlass als Hol- und Bringservice für jedermann nach Tönning zum Einkaufen. Anmelden bitte unter Telefon 04882-264. Mund- und Nasenschutz bitte nicht vergessen.

### Donald Duck Lustiges Taschenbuch

Band 360-371 und 400-533 zu verkaufen, 1a-Zustand, VHB, u.a.

**Telefon 04883-391**

### DRK-Shop Lunden geöffnet

Der DRK-Shop in Lunden ist am Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 9 bis 14 Uhr geöffnet. Bitte denken Sie daran Mund- und Nasenschutz mitzubringen.

### Laemmerfennenweg wird Lyrikpfad

In der Zeit vom 6. bis einschließlich 9. August verwandelt das EsAD-Lyrik-Forum dieses Jahr bei seiner 5. Veranstaltung den Laemmerfennenweg in Husum in einen Lyrikpfad zum Thema „Das Zitat im Gedicht“. Jeder, der annähernd Gedichte zu dieser Kunstrichtung hat, darf sich zwecks Teilnahme per e-mail unter [alexander.scheuch1@arcor.de](mailto:alexander.scheuch1@arcor.de) oder unter Telefon 0157-54364632 melden.

### Ausflug in die Tolkschau

Am Samstag, 29. August plant die Elterninitiative „Drage Kinderfest“ für interessierte Drager Kinder und ihre Familien den schon bekannten Ausflug in den Freizeitpark Tolk. Wie und in welcher Form der beliebte Ausflug durchgeführt werden kann, hängt von den dann geltenden Bestimmungen ab. Es besteht ab sofort die Möglichkeit, sich optional bei Birte Überleer unter Telefon 04881-7263 für den Ausflug anzumelden.

## Wir gratulieren

*Auch in dieser Zeit scheint die Sonne.*

Wir freuen uns über die Vermählung unserer Kinder am 31. Juli 2020 in Friedrichstadt

**Henrike Franz & Torben Postel**

Babsy und Torben  
Jørgensen



Rita und Hauke  
Postel



## In stillem Gedenken

- Statt Korten -

*Een vertrute Stimm swiggt  
ole Biller treckt vörbi,  
de Erinnerung blifft.*

No een erfülltes Leben nehmst wi Afscheed van  
unsern leeven Voder, Schwiegervoder, Opa,  
Uropa und Broder

**Günter-Hermann Freiwald**

\* 13. 04. 1939      † 17. 07. 2020

In Leev

**Sylvia und Jens**  
Maren und Jürgen  
Michael und Anke  
Petra und Gerhard  
Anke und Volker  
Deine lieben Enkel  
und Urenkel  
sowie alle Angehörigen

**Lunden/Drage, den 17. Juli 2020**

Traueranschrift: Anke Johannsen  
Bahnhofstraße 2 - 25878 Drage

Wiel dat nu nie anners ween kann, hebbt wi ganz still  
Afscheed nohmen.

**Bitte beachten Sie  
unseren Anzeigen-  
und Redaktionsschluss:**

**Freitag, 16 Uhr**

**Ihre „Die Woche Redaktion“**

## SCHUBERT

### BESTATTUNGEN

*Würdevoll  
begleiten*

Dorfstraße 46 · 25776 St. Annen · Tel. 04882/5544

[www.tischlerei-schubert.eu](http://www.tischlerei-schubert.eu)



## GRABMALE BOMBACH

Erinnerungen aus Naturstein

Van-Wouwer-Str. 7  
25840 Friedrichstadt  
Tel. 04881-437  
(neben Aldi)

Schleswiger Ch. 13  
25813 Husum  
Tel. 04841-773293

Bombach Grabmale  
mark.bombach@t-online.de  
WhatsApp 0170-9382644

[www.bombach-naturstein.de](http://www.bombach-naturstein.de)

## GRABMALE NATURSTEINWERK

GMBH

seit 1853  
Neulieferungen  
Nachbeschriftungen  
Befestigungen

[www.naturstein-kolbe.de](http://www.naturstein-kolbe.de)

HUSUM · Schleswiger Ch. 16 · Tel. 04841-73838  
HEIDE · Am Kirchhof · Tel. 0481-3658

Bestattungsvorsorge - Eine sinnvolle und verantwortungsbewusste Entscheidung.

Wer vorsorgt stellt sicher, dass die eigenen Vorstellungen einer würdevollen Bestattung zuverlässig verwirklicht werden. Des Weiteren werden die Angehörigen entlastet, weil schon zu Lebzeiten die notwendigen finanziellen Voraussetzungen geschaffen werden können.

Sprechen Sie uns an, wir beantworten Ihre Fragen gerne.

## Bestattungen Utermark

Trauerbegleitung • Beratung • Vorsorge  
Witzworter Straße 6 · Friedrichstadt & Neuweg 2 · Tönning  
[www.bestattungen-utermark.de](http://www.bestattungen-utermark.de)

(04881)-9090 · (04861)-5655



**Die  
Woche**  
IMPRESSION

Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.

Telefon: 0481 - 850700

Fax: 0481 - 8507025

E-Mail: [diewoche@pingel-druck.de](mailto:diewoche@pingel-druck.de)

Herstellung:  
Heider Offsetdruckerei

Pingel-Witte

Hamburger Str. 69 · 25746 Heide

„Flieg, kleine Möwe!“



Da übt aber eine(r) fleißig den Aufstieg in die Lüfte! „Flieg, kleine Möwe!“ möchte man dieser jungen Schwarzkopfmöve zurufen, die am Eidersperrwerk kleine Luftsprünge unternimmt. Dem Gefieder nach zu urteilen ist das Kleine im Prinzip flügge, sagt Nationalpark-Ranger Martin Kühn – allein, es fehlt noch an der Praxis ... In der Vergangenheit hatten Ornithologen bereits mehrfach Schwarzkopfmöwen in der Lachmöwenkolonie am Eidersperrwerk beobachtet. In diesem Jahr haben sich gleich zwei Paare zum Brüten entschlossen, insgesamt vier Küken sind in den Nestern herangewachsen. In der Region ist der Bruterfolg der Schwarzkopfmöwen, deren Küken grauer gefärbt sind als die der Lachmöwen, etwas Besonderes. Im Hamburger Raum ist die Art bereits etablierter; insgesamt nimmt ihr Bestand in Mitteleuropa zu.

Foto: Kühn/LKN.SH

	2	1	9	7
8				6
1	4			
	5	6	3	4
	4	1		
6	4	2	7	
			9	1
4				2
7	6	8	4	

### Öffnung Stapeler Grünabfalldeponien

Die Grünabfalldeponien der Gemeinde Stapel öffnen den ganzen Sommer über jeweils am 1. und 3. Samstag eines jeden Monats. Von 9.30 bis 11.30 Uhr können Buschwerk und Strauchschnitt aus Stapeler Gärten kostenfrei an den Deponien Twiebarg und Wollenberg abgegeben werden. Da die Verarbeitung bzw. Entsorgung der Grünabfälle mit hohen Kosten für die Gemeinde verbunden ist, kann das Angebot leider nicht von den Bewohnern und Bewohnerinnen der umliegenden Dörfer genutzt werden.

### Der Fachbetrieb ganz in ihrer Nähe . . .

- Kundendienst und Reparatur
- Neubau- und Altbau-Installation
- Elektroheizungen
- Satelliten- und Antennenanlagen
- EDV-Netzwerk/Protokollierung

**LORENZEN** GmbH

ELEKTROBETRIEBE

Rantrum  
04848  
201

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir **DICH!**

**Elektroniker** (m/w/d) für Energie- und Gebäudetechnik  
**Anlagenmechaniker SHK** (m/w/d)

Wir bieten ein tolles Betriebsklima in einem jungen, dynamischen Team, einen unbefristeten Anstellungsvertrag mit vielen zusätzlichen sozialen Leistungen sowie eine flexible Arbeitszeitgestaltung nach Absprache.

Mehr Informationen unter: [www.wuf-christiansen.de](http://www.wuf-christiansen.de)  
Interesse geweckt? Dann bewirb Dich jetzt gerne per Mail:  
[info@wuf-christiansen.de](mailto:info@wuf-christiansen.de)

Heizung · Sanitär · Elektro

**WUF CHRISTIANSEN** GmbH

Friedrichstadt · St. Peter-Ording  
04881 / 93030  
47 88 77

Wittensbergstr. 32  
25826 St. Peter-Ording



Heizung ■ Sanitär ■ Elektrotechnik

info@wuf-christiansen.de ■ [www.wuf-christiansen.de](http://www.wuf-christiansen.de)

Michael Timm

Zimmerei



▪ Ausführung von sämtlichen Zimmerarbeiten  
▪ Innenausbau ▪ Gerüstbau ▪ Dacheindeckung  
▪ Asbestsanierung/-entsorgung nach TRGS 519

Tel.: 0 48 82 / 50 21 ▪ Mobil: 0175 / 840 76 07  
Fax: 0 48 82 / 57 71 ▪ [zimmerei-timm@t-online.de](mailto:zimmerei-timm@t-online.de)

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr und So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 27. 7. bis Sa., 1. 8. 2020

Irrtum vorbehalten

**E vester**  
EDEKA

Willkommen  
beim guten  
Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

#### Aus unserer Fleischtheke:

Aus eigener Herstellung:  
**La Flûte** mit herzhafter Remoulade  
Schinken, Salami  
jetzt NEU: Geflügel  
Stück **2.54**

#### NEU NEU NEU!

Frische Eier direkt vom Erzeuger!  
**Freilandeier**  
Haltung auf Grünland durch mobile Ställe 10er-M-Packg.  
Ger-M-Packg. **2.93**  
1.95  
vom Hof Timm aus Nindorf/Meldorf

#### Aus unserer Fleischtheke:

**Hacktorten** hausgemacht Stück **2.89**  
**Kasseler im Blätterteig** hausgemacht Stück **2.89**  
**Hack im Blätterteig** hausgemacht Stück **2.60**

#### Obst und Gemüse

Spanien Wassermelonen **1.95**  
Stück

Spanien Tafeltrauben **1.44**  
Hkl. I 500-g-Pckg.

Deutschland Porree **1.95**  
Hkl. I 1 kg

Deutschland Speisemöhren **-.97**  
Hkl. I 1-kg-Schale

#### Wandkühlregal

Gut von Holstein Schnittkäse **1.75**  
sortiert 150-g-Pckg.

Rougette marinierte Grillkäse **1.95**  
180 g

Almette Frischkäse-zubereitung **-.97**  
150-g-Be.

Müller Müllermilch **-.57**  
versch. Sorten 400-ml-Fl.

Dairygold Streichzart Butter **1.26**  
gesalzen od. ungesalzen 250-g-Pckg.

#### Aus unserer Gutfleisch-Abteilung

Gemischtes Hackfleisch **5.88**  
1/2 Rind, 1/2 Schwein 1 kg

Frische dicke Rippe **4.35**  
1 kg

Frische Bratwurst **5.87**  
grob oder fein 1 kg

Hähnchenbrustfilet **8.81**  
Hkl. A 1 kg

Schlemmerpfanne **6.70**  
versch. Sorten 1 kg

#### Für den Grill:

Schweinelachssteak **4.77**  
mit Schwarze 1 kg ab

Grillrippo **4.35**  
fertig gewürzt 1 kg

Grillbratwurst **3.92**  
Thüringer Art 1 kg

1a Rinderschmorbraten **9.79**  
1 kg

1a Rindergulasch **9.79**  
1 kg

1a Rinderrouladen **9.79**  
1 kg

Entrecôte Grillsteak **1.95**  
100 g

#### Trockensortiment

**Knorr Fix Produkte** sortiert Btl. **-.48**

**Hela Ketchup** 3 Flaschen! versch. Sorten 800-ml-Fl. **5.-**

**Melitta Café** sortiert 500-g-Pckg. **3.22**

**Tchibo Feine Milde** 500-g-Pckg. **4.41**

**Sternmarke Spirituose** 26 Vol.-% 0,7-l-Fl. **4.15**

**Tullamore Dew** Irish Whisky 40 Vol.-% 0,7-l-Fl. **12.18**

**Pril** versch. Sorten Fl. **1.07**

**Nivea Duschbad** sortiert 250-ml-Fl. **1.25**

#### Tiefkühlkost

**Dr. Oetker Ristorante Pizza** 3 St. **4.77**

**Magnum Multipackung** sortiert Pckg. **1.95**

**Soda Stream Sprudler** "Crystal 2.0 Titan", mit 3 Glaskaraffen nur **89.19**

**Co<sub>2</sub>-Zylinder** 440-g-Nachfüllung **4.86**

**Astra Urtyp od. Holsten Edel** + 3.66 € Pfand **8.76**  
27 x 0,33-l- Kiste

**Jever Pilsener od. König Pilsener** + 3.42 € Pfand **10.71**  
24 x 0,33-l- Kiste

**Beck's Bier** versch. Sorten + 3.42 € Pfand **9.74**  
24 x 0,33-l- Kiste

**Valensina Säfte** versch. Sorten 1-l-Flasche **-.92**

NEU

Post-Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-18, Sa. 8.30-14 Uhr · Tel. 04881-936447